

Le 17 juin 2010

June 17, 2010

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Charron

Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Section locale 3094 du Syndicat canadien  
des communications, de l'énergie et du  
papier

Section locale 3094 du Syndicat canadien  
des communications, de l'énergie et du  
papier

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Tembec Industries Inc. et Section locale  
3057 du Syndicat canadien des  
communications, de l'énergie et du papier

Tembec Industries Inc. and Section locale  
3057 du Syndicat canadien des  
communications, de l'énergie et du papier

Intimées

Respondents

- et -

- and -

Commission des relations du travail, Jean  
Lalonde, Michel Denis, Andrée  
Saint-Georges et Guy Roy

Commission des relations du travail, Jean  
Lalonde, Michel Denis, Andrée  
Saint-Georges and Guy Roy

Intervenants

Intervenors

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel du Québec (Montréal),  
numéro 500-09-018643-080, 2010 QCCA  
169, daté du 18 janvier 2010, est rejetée avec  
dépens en faveur de l'intimée Tembec  
Industries Inc.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Montréal), Number 500-09-018643-080,  
2010 QCCA 169, dated January 18, 2010, is  
dismissed with costs to the respondent  
Tembec Industries Inc.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.